



Willkommen auf den *Azoren*



Ponta Delgada

Liebe Reisegäste, willkommen auf den Azoren!

ReisenAKTUELL begrüßt Sie herzlich in Ihrem Hotel São Miguel Park.

Für eigene Unternehmungen in die nahe und weitere Umgebung soll Ihnen diese **Informationsmappe** helfen, sich während Ihres **Aufenthaltes besser zurechtzufinden**. Bitte lassen Sie diese immer an ihrem Platz liegen.

Unsere Reiseleiter beantworten Ihnen gerne weitere Fragen während Ihrer Ausflüge und die Mitarbeiter der Rezeption stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Nun wünschen wir Ihnen einen **wundervollen Urlaub** mit vielen unvergesslichen Erlebnissen und langanhaltenden Eindrücken dieser schönen Insel.

Ihr ReisenAKTUELL - Team

Hoteladresse

São Miguel Park Hotels
Rua Manuel Augusto Amaral
9500-222 Ponta Delgada
Portugal

Inhalt

Herzlich willkommen auf den Azoren	4–5
Wissenswertes zu Hotel & Land	6–12
Feste & Feiertage	13
Typische Gerichte	14–15
Kleiner Sprachführer	16
Sehenswerte Städte & Ausflugsziele	
Ponta Delgada	17
Angra do Heroísmo	18
Horta	19
Santa Maria	20
São Miguel	21
Terceira	22
Faial	23

Herzlich willkommen auf den Azoren

Geografie

Wir heißen Sie herzlich willkommen auf den Azoren, einem **einzigartigen Paradies im Atlantik**. Diese Inselgruppe, die zu Portugal gehört, verzaubert mit ihrer atemberaubenden Natur, faszinierenden Geschichte und herzlichen Gastfreundschaft.

Die Azoren bestehen aus **neun vulkanischen Inseln**, die sich über Hunderte von Kilometern erstrecken. Jede Insel hat ihre eigenen herausragenden Merkmale, von dramatischen Vulkanlandschaften bis hin zu üppigen Wäldern und kristallklaren Seen. Sie befinden sich mitten im Atlantik, weit entfernt vom Festland, was zu einer **unvergleichlichen Tier- und Pflanzenwelt** führt.

Die Geografie der Azoren ist enorm geprägt von vulkanischen Kratern, tiefen Schluchten und malerischen Küstenlinien. Diese Inseln sind das ultimative Ziel für **Naturliebhaber, Abenteurer und Entdecker**.

In dieser Infomappe werden wir Sie auf eine **Reise durch die Azoren** mitnehmen, die Geheimnisse dieser faszinierenden Inselgruppe erkunden und Ihnen helfen, das Beste aus Ihrem Aufenthalt herauszuholen. Genießen Sie die atemberaubende Natur, kosten Sie die lokale Küche und erleben Sie die einzigartige Kultur der Azoren. Willkommen auf einer unvergesslichen Reise inmitten der Schönheit des Atlantiks!

Herzlich willkommen auf den Azoren

Geschichte

Die Geschichte der Azoren ist eine faszinierende Reise durch Entdeckungen, Besiedlungen und Naturkatastrophen. Die Inselgruppe im Atlantik wurde wahrscheinlich erstmals im **15. Jahrhundert** von portugiesischen Seefahrern gesichtet. Gonçalo Velho Cabral landete im Jahr 1432 auf Santa Maria und legte den **Grundstein für die Besiedlung**. Diese Entdecker brachten Nutzpflanzen, Vieh und afrikanische Sklaven mit und etablierten eine blühende Kolonie.

Aufgrund ihrer strategischen Lage im Atlantik erlangten die Azoren eine hohe Bedeutung während der **Entdeckerzeit**. Sie dienten als wichtiger Stützpunkt für portugiesische Seefahrten und Handelsrouten – gleichzeitig zogen sie mit ihrem Standort **Piraten und Seeräuber** an.

Die Azoren sind vulkanischen Ursprungs, und Vulkanausbrüche sowie Erdbeben haben die Inseln über die Jahrhunderte hinweg geprägt. Ein besonders markanter Moment war der **Ausbruch des Capelinhos-Vulkans** auf Faial im Jahr 1957, der die Insel und die Welt in Erstaunen versetzte.

Landwirtschaft und Walfang waren über sehr lange Zeit wichtige Wirtschaftszweige. Die Inseln entwickelten eine blühende Landwirtschaft und betrieben den Walfang, bis diese Industrie im 20. Jahrhundert ihren Niedergang erlebte.

Heute sind die Azoren ein **aufstrebendes Tourismusziel**. Die einzigartige Naturlandschaft, das milde Klima und die reiche Geschichte ziehen Besucher aus aller Welt an. Die Inseln sind ein Ort, an dem die Schönheit der Natur und die Spuren der Vergangenheit harmonisch nebeneinander existieren, und sie bieten den Besuchern eine reiche kulturelle und natürliche Erfahrung.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Ihr Aufenthalt im São Miguel Park Hotel verspricht **Entspannung und Erkundung** inmitten der atemberaubenden Naturschönheit der Azoren. Dieses moderne Hotel bietet Ihnen **Komfort und Annehmlichkeiten**, während Sie die Vielfalt und Faszination von São Miguel erkunden können.

Über São Miguel Park Hotel

Dieses erstklassige Hotel befindet sich in **Ponta Delgada**, der Hauptstadt von São Miguel. Es zeichnet sich durch seine komfortablen Zimmer, erstklassigen Service und eine entspannte Atmosphäre aus. Genießen Sie den Pool, das hoteleigene Restaurant und die Bar sowie die Nähe zu den Sehenswürdigkeiten der Insel.

Über São Miguel

São Miguel ist die **größte und vielfältigste Insel** der Azoren. Sie ist berühmt für ihre üppige Landschaft, vulkanische Kraterseen wie den Lagoa das Sete Cidades, heiße Quellen in Furnas und grüne Hügel. Von den traditionellen Dörfern bis zu den aktiven Vulkanen bietet São Miguel eine breite Palette an Aktivitäten für **Naturliebhaber, Abenteurer und Kulturliebhaber**.

Wir laden Sie ein, die **Geheimnisse von São Miguel** zu erkunden, sei es bei einer entspannten Fahrt entlang der Küstenstraßen, beim Wandern durch üppige Wälder oder beim Erkunden der lebhaften Stadt Ponta Delgada. Die Azoren warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden, und das São Miguel Park Hotel ist der ideale Ausgangspunkt für Ihr Abenteuer. Wir freuen uns darauf, Ihren Aufenthalt auf dieser wunderbaren Insel unvergesslich zu gestalten. Willkommen im Paradies der Azoren!

Wissenswertes zu Hotel & Land

Ausflüge

Für Ausflugsideen an Ihren freien Tagen stehen Ihnen die Hotelmitarbeiter und Ihre örtliche Reiseleitung, die Sie während der Ausflüge begleitet, gerne zur Verfügung.

Folgende Ausflüge sind bereits für Sie inkludiert. Die genauen Ausflugstage und Abholzeiten finden Sie in Ihrem Willkommensbrief, den Sie bei Ankunft am Flughafen erhalten.

- **Ganztagesausflug Sete Cidades** mit Besuch einer Ananasplantage, dem Aussichtspunkt Vista do Rei sowie dem Waldgebiet Mata do Canário
- **Ganztagesausflug Furnas** mit Besuch des Furnas Sees (inkl. Eintritt), des Terra Nostra Gardens (inkl. Eintritt) sowie der Chá Gorreana Teeplantage
- **Halbtagesausflug Ponta Delgada**
- **Halbtagesausflug Lagoa do Fogo See** mit Besuch von Caldeira Velha (inkl. Eintritt) und Ribeira Grande

Badehandtücher

Handtücher für den Pool erhalten Sie an der **Rezeption**. Bei Verlust oder Schaden der Handtücher muss eine Gebühr in Höhe von 10.-€ pro Handtuch geleistet werden.

Bus

Im Ort befindet sich ca. 500 m entfernt eine **Bushaltestelle** für mehreren Verbindungen auf der Insel.

Wissenswertes zu Land & Leute

Nicht nur für ihre atemberaubende Landschaft sind die Azoren bekannt, sondern auch für ihre **gastfreundlichen und warmherzigen Bewohner**. Die Menschen auf den Azoren sind stolz auf ihre kulturelle Identität, ihre Geschichte und ihre enge Verbindung zur Natur.

Die azoreanische Kultur ist vornehmlich von portugiesischen Wurzeln geprägt, aber sie hat auch starke regionale Eigenheiten. **Musik und Tanz** sind wichtige Bestandteile des Lebens auf den Inseln, und **traditionelle Festivals**, bei denen oft in **farbenfrohen Trachten** getanzt wird, sind ein lebendiger Ausdruck der Kultur.

Sehr viele Azoreaner leben von der **Landwirtschaft und der Fischerei**. Die Inseln sind für ihre saftigen Ananas, köstlichen Käse und frischen Fisch bekannt. Die Bewohner haben im Laufe der Jahrhunderte eine enge Beziehung zur Natur entwickelt und sind stolz auf ihre **nachhaltige Lebensweise**.

Die Mehrheit der Azoreaner ist römisch-katholisch, und **Kirchen und Kapellen** sind überall auf den Inseln zu finden. **Religiöse Feste und Prozessionen** sind wichtige kulturelle Ereignisse und zeigen die tiefe Verbindung zwischen Glauben und Alltag.

Amtssprache auf den Azoren ist **Portugiesisch**, aber viele Azoreaner sprechen auch Englisch, besonders in den touristischen Gebieten.

Besucher werden oft wie Freunde empfangen, denn die Menschen auf den Azoren sind bekannt für ihre **herzliche Gastfreundschaft**. Fühlen Sie sich eingeladen, die Kultur und Traditionen der Azoren aus erster Hand zu erleben.

Diebstahl

Behalten Sie in großen Menschenmengen Ihre Tasche im Auge und nehmen Sie auf Großmärkten, zum Bummeln oder an den Strand **keine Wertgegenstände** mit. Sind Sie mit dem Auto unterwegs, lassen Sie keine Gegenstände im Auto liegen. Bei einem Diebstahl lassen Sie bitte auf der nächsten **Polizeistelle** ein Protokoll erstellen, um Ansprüche bei Ihrer **Versicherung** geltend zu machen. Bitte beachten Sie, dass Versicherungen nicht für den Verlust von Bargeld haften.

Wissenswertes zu Land & Leute

Fernsehen

Das Hotel verfügt über **Kabel-TV** mit einem deutschsprachigen Sender.

Fußgänger: Vorsicht!

Bitte beachten Sie, dass an Fußgängerüberwegen **nicht automatisch** angehalten wird.

Halbpension Leistungen

- Reichhaltiges **Frühstücksbuffet**
- **Abendessen** als Buffet

Liegen

Am Pool stehen Ihnen die Liegen **kostenfrei** zur Verfügung (saisonal, wetterabhängig).

Mietwagen

Damit Sie Ihren Urlaub individuell gestalten können, sind wir Ihnen gerne bei der Buchung Ihres Mietwagens behilflich. An der **Rezeption** des Hotels werden Sie alle Informationen zum Mietwagenservice erhalten. Für die Mietung eines Mietwagens benötigen Sie einen mindestens 2 Jahre gültigen **Führerschein** und eine auf den Fahrer ausgestellte, gültige **Kreditkarte**.

Motorräder

Motorräder können in allen Orten gemietet werden. Die **Rezeption** gibt Ihnen gerne Auskunft. Für die Mietung eines Motorrads benötigen Sie einen mindestens 1 Jahr gültigen **Führerschein** und eine auf den Fahrer ausgestellte, gültige **Kreditkarte**. Weitere Informationen erhalten Sie beim jeweiligen Anbieter.

Nottfälle

Im Krankheitsfall wenden Sie sich bitte an die **Rezeption** oder an Ihre **örtliche Reiseleitung**. Die **Notfallnummer** finden Sie in Ihren Reiseunterlagen.

Wissenswertes zu Land & Leute

Öffentliche Verkehrsmittel

Mit dem **Bus** können Sie bequem die näheren umliegenden Orte erreichen. Bezüglich der **Abfahrtszeiten** helfen Ihnen die Mitarbeiter an der Rezeption gerne weiter, die **Tickets** können direkt im Bus beim Fahrer erworben werden.

Pool

Die Benutzung der Pools ist **kostenlos** und erfolgt **auf eigene Gefahr**.

Rauchen

Auf den Azoren darf nur an ausgeschriebenen Orten geraucht werden. In öffentlichen Verkehrsmitteln und in Gebäuden besteht ein **generelles Rauchverbot**.

Rezeption

Die **freundlichen Rezeptionsmitarbeiter** sind bei allen Fragen und Anliegen gerne für Sie da.

Rückreise

Bitte geben Sie die **Zimmerschlüssel** am Abreisetag an der **Rezeption** ab. Das Zimmer muss **bis spätestens 12 Uhr** verlassen und der Check-Out erfolgt sein. Ihr **Transferbus** wartet am Abreisetag vor dem Hotel auf Sie. Die **Abfahrtszeit** erfahren Sie ca. 24 Stunden vor Abreise an der Rezeption.

Schlüsselkarte

Falls Sie eine **zweite Schlüsselkarte** benötigen, melden Sie sich bitte an der **Rezeption**. Die Mitarbeiter prüfen dort, ob das Aushändigen einer zweiten Schlüsselkarte möglich ist, ggf. kann dafür eine **Kaution** anfallen. Bei Nichtrückgabe, Bruch oder Verlust derselben wird die Kaution nicht zurückerstattet.

Wissenswertes zu Land & Leute

Sprache

Die **Amtssprache** ist **Portugiesisch**. Im Hotel gibt es immer einen Ansprechpartner, der Englisch spricht.

Strand

In ca. 5 km Entfernung befindet sich ein **öffentlicher Strandabschnitt**, der zum Baden und Sonnen einlädt.

Telefon

Die Vorwahl nach Deutschland ist die **0049**, danach die Rufnummer ohne die erste Null.

Trinkgeld

Das Zahlen von Trinkgeld ist nicht verpflichtend, aber jeder freut sich natürlich über ein kleines Extra. An folgender „**Richtlinie**“ können Sie sich **orientieren**:

- ca. 10 % bei Rechnungsbeträgen
- für Zimmerreinigungskräfte ca. 1-2 € pro Nacht
- im Taxi wird der Betrag i. d. R. aufgerundet

Anders als bei uns rundet man **in Restaurants** den zu zahlenden Betrag allerdings nicht auf, sondern lässt sich das Wechselgeld zunächst an den Platz bringen. Beim Verlassen des Tisches lässt man die Münzen/Scheine einfach auf dem Tisch liegen.

Wissenswertes zu Land & Leute

WLAN

WLAN steht Ihnen im ganzen Hotel **kostenfrei** zur Verfügung.

Zahlungsmöglichkeiten

Auf den Azoren zahlen Sie mit **Euro**. Andere Währungen können Sie in Banken oder Wechselstuben wechseln und in allen Städten stehen Ihnen **Geldautomaten** zur Verfügung. Sie können auch mit **Kreditkarte** zahlen. Folgende Kreditkarten werden akzeptiert: Visa, MasterCard, American Express und Diners.

Zoll

(Stand April 2023)

Sie dürfen:

- 1 kg losen Tabak oder 800 Zigaretten oder 200 Zigarren sowie
- 10 l alkoholische Getränke mit mehr als 22% Vol. oder 110 l Bier mitführen.

Das Mitführen von Waffen jeglicher Art ist **nicht erlaubt**.



Feste & Feiertage

Offizielle Feiertage auf den Azoren

1. Januar	Neujahrstag
29. März	Karfreitag
31. März	Ostern
25. April	Tag der Freiheit
01. Mai	Tag der Arbeit
30. Mai	Fronleichnam
10. Juni	Portugal-Tag
15. August	Mariä Himmelfahrt
05. Oktober	Tag der Republik in Portugal
01. November	Allerheiligen
01. Dezember	Tag der Wiederherstellung der Unabhängigkeit
08. Dezember	Mariä Empfängnis
25. Dezember	Weihnachten

Bitte beachten Sie, dass an manchen Feiertagen die Geschäfte geschlossen sind.



Typische Gerichte

Willkommen zu einer kulinarischen Reise durch die Azoren, wo traditionelle Geschmäcker auf frische Zutaten und **reiche kulinarische Geschichte** treffen. Diese Inselgruppe im Atlantik hat eine lange gastronomische Tradition entwickelt, die von der **Nähe zum Meer** und einer **nachhaltigen Landwirtschaft** geprägt ist. Lassen Sie uns die Gaumenfreuden der Azoren erkunden, von herzhaften Fleisch- und Fischgerichten über köstliche vegetarische Optionen, bis hin zu verlockenden Desserts und erfrischenden Getränken. Die Azoren bieten eine **einzigartige Mischung aus Geschmacksrichtungen und Aromen**, die Sie in Erstaunen versetzen werden. Tauchen Sie ein in diese kulinarische Welt und erleben Sie, wie die lokale Küche die Essenz dieser zauberhaften Inseln einfängt.

Fleisch- und Fischgerichte

- **Cozido das Furnas**
Ein traditionelles Eintopfgericht, das in Erdlöchern mit vulkanischer Hitze zubereitet wird. Es enthält Fleisch, Gemüse und Wurst.
- **Alcatra**
Ein geschmortes Fleischgericht, oft mit Rindfleisch zubereitet und gewürzt mit Knoblauch und Wein.
- **Espetada**
Gegrilltes Fleisch, typischerweise Rindfleisch oder Schweinefleisch, auf einem Spieß serviert.
- **Bacalhau à Brás**
Ein beliebtes portugiesisches Gericht aus gesalzenem Kabeljau, Zwiebeln, Kartoffeln und Eiern.
- **Lapas**
Gegrillte Meeresschnecken, eine Delikatesse von den Azoren.
- **Espada com Banana**
Schwertfisch mit Banane, eine einzigartige Kombination.

Vegetarisch

- **Sopa de Feijão**
Eine herzhafte Bohnensuppe mit Gemüse.
- **Milho Frito**
Frittierter Maisteig, ähnlich wie Polenta.
- **Queijo da Ilha**
Ein azoreanischer Käse, der oft mit Brot serviert wird.

Typische Gerichte

Nachtisch

- **Queijadas**
Süße Käsekuchen, oft mit Zimt bestreut.
- **Bolo de Ananás**
Ananaskuchen, ein weiteres Produkt der Azoren-Ananas.
- **Malassadas**
Frittierte Teigbällchen, mit Zucker bestreut.
- **Arroz Doce**
Reispudding mit Zimt und Zitronenschale.

Getränke

- **Vinho Verdelho**
Ein trockener Weißwein von den Azoren.
- **Licor de Maracujá**
Ein Passionsfruchtlikör, oft als Aperitif serviert.
- **Kaffee**
Die Azoreaner lieben ihren Kaffee, sei es ein einfacher Espresso oder ein Café com Leite (Kaffee mit Milch).
- **Aguas das Caldeiras**
Mineralwasser aus den vulkanischen Quellen der Inseln.

Diese kulinarischen Köstlichkeiten verleihen den Azoren einen einzigartigen Geschmack, der die Vielfalt der lokalen Produkte und die reiche kulinarische Tradition der Inseln widerspiegelt.



Kleiner Sprachführer



Auf den Azoren wird Portugiesisch und teilweise auch Englisch gesprochen. Trotzdem sind die Azoreaner dankbar, wenn Sie als Tourist einige Brocken ihrer Sprache beherrschen. Damit es etwas leichter geht, haben wir hier einige Vokabeln für Sie aufgelistet, die Ihnen in Alltagssituationen helfen könnten.

Guten Morgen	Bom dia	Geradeaus	A direito
Guten Tag	Bom dia	Straße	Rua
Guten Abend	Boa noite	Hilfe	Ajuda
Auf Wiedersehen	Adeus	Polizei	Polícia
Gute Nacht	Boa noite	Arzt	Médico
Hallo	Olá	Zahnarzt	Dentista
Entschuldigung	Desculpahall	Schmerzen	Dores
Danke	Obrigado	Krankenhaus	Hospital
Bitte	Por favor	Speisekarte	Carta
Ja	Sim	Fisch	Peixe
Nein	Não	Fleisch	Carne
Gut	Bom	Gemüse	Legumes
Deutschland	Alemanha	Kartoffeln	Batatas
Mein Name ist ...	Meu nome é ...	Eiscreme	Gelado
Bank	Banco	Bier	Cerveja
Post	Correio	Mineralwasser	Água mineral
Briefmarke	Selo	Geld	Dinheiro
Rechts	À direita	Teuer	Caro
Links	À esquerda	Wie viel	Quanto

Sehenswerte Städte und Inseln

Die Azoren bieten eine **Vielzahl von sehenswerten Städten und Dörfern**, die jeweils ihren eigenen Charme und ihre eigenen Attraktionen haben. Hier sind einige der bemerkenswertesten:

Ponta Delgada

Ponta Delgada ist die **größte Stadt auf São Miguel**, der größten Insel der Azoren. Sie ist das **Herzstück der Insel** und bietet eine charmante Mischung aus historischer Architektur, lebendigen Märkten und erstklassigen Restaurants. Besucher können die bezaubernden Kopfsteinpflasterstraßen erkunden, den **Hafen** besichtigen und **lokale Delikatessen** probieren. Die Stadt ist auch ein idealer Ausgangspunkt, um die wunderschöne Natur von São Miguel zu erkunden, darunter den **Kratersee Lagoa das Sete Cidades** und die **heißen Quellen von Furnas**.

Sehenswürdigkeiten

- Historisches Zentrum
- Portas da Cidade (Stadtter)
- Hafen und Promenade
- Botanischer Garten José do Canto



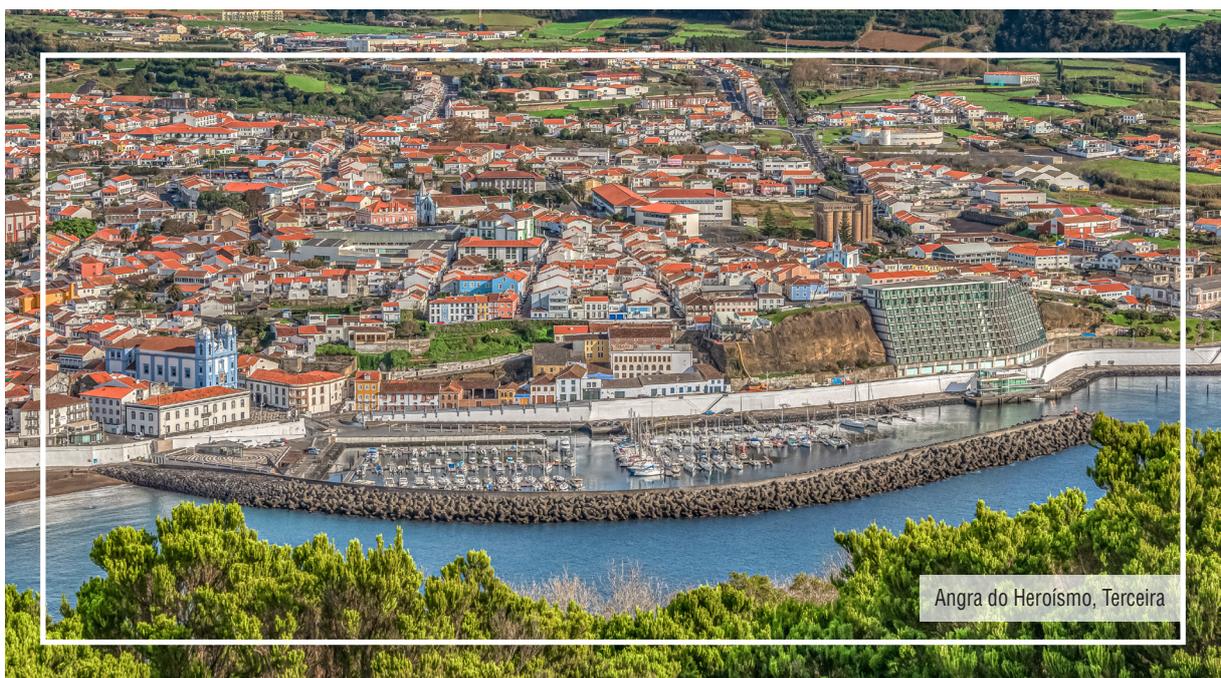
Sehenswerte Städte und Inseln

Angra do Heroísmo, Terceira

Angra do Heroísmo auf der Insel Terceira ist eine **historische Stadt**, die von der **UNESCO** als **Weltkulturerbe** ausgezeichnet wurde. Sie zeichnet sich durch ihre gut erhaltenen Gebäude aus dem 16. Jahrhundert, malerischen Plätze und beeindruckenden Hafen aus. Die **Kathedrale** von Angra und das **Fort São João Baptista** sind wichtige historische Stätten. Die Stadt ist auch berühmt für ihre lebhaften Volksfeste, insbesondere das **Sankt-Johannis-Fest**, welches im Juni gefeiert wird.

Sehenswürdigkeiten

- Historische Innenstadt mit dem Praca Velha (Hauptplatz)
- Hafen und Promenade
- Kathedrale Sé de São Salvador
- Fort São João Baptista (Festungsanlage)
- Convento da Esperanza und Convento de Sao Gonçalo (Klosteranlagen)
- Historisches Museum
- Jardim Duque da Terceira (Stadtpark)



Angra do Heroísmo, Terceira

Sehenswerte Städte und Inseln

Horta, Faial

Horta ist die Hauptstadt von Faial und bekannt für ihren geschäftigen **Hafen**, der ein wichtiger Anlaufpunkt für Segler auf Transatlantikreisen ist. Die Stadt ist berühmt für die **bunte Malerei an den Hafenmauern**, die von Seglern aus aller Welt hinterlassen wurde. Das **Peter Café Sport**, eines der bekanntesten Seglercafés der Welt, ist ein beliebter Treffpunkt. Die Insel Faial bietet zudem Naturwunder wie den **Caldeira-Krater** und die **Capelinhos-Vulkanlandschaft**.

Sehenswürdigkeiten

- Malerischer Hafen
- Espalamaca Lookout (Aussichtspunkt)
- Kirche São Salvador
- Horta Museum
- Moinhos Conceição (Historische Windmühlen)
- Praia do Almoxarife (schwarzer Sandstrand)



Praia do Porto Pim, Horta, Faial

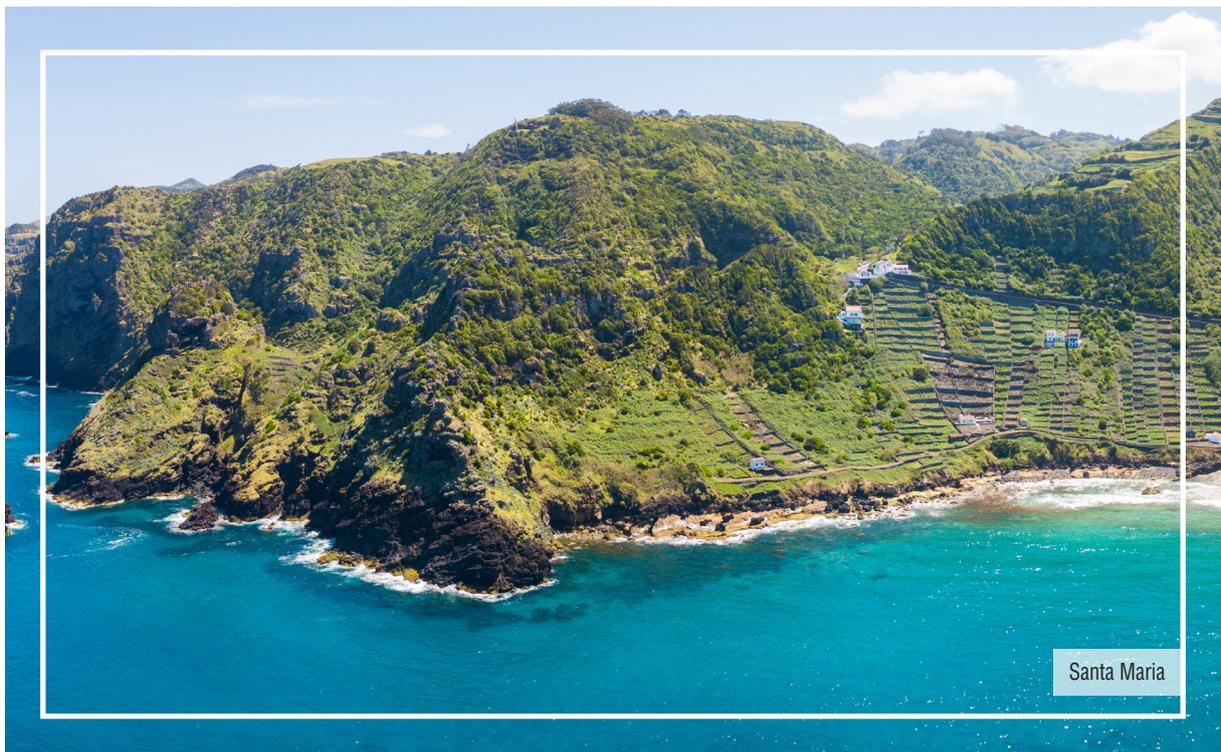
Sehenswerte Städte und Inseln

Santa Maria

Santa Maria ist die **älteste Insel** der Azoren und ein **wahres Juwel**. Die Insel ist bekannt für ihre **goldenen Sandstrände**, klaren Gewässer und üppigen grünen Hügel. Die **Hauptstadt Vila do Porto** ist eine charmante Stadt mit historischer Architektur und gastfreundlichen Einheimischen. Santa Maria ist ein **Paradies für Naturliebhaber**, mit Wanderwegen, die zu atemberaubenden Aussichtspunkten führen, und beherbergt eine reiche Vogelwelt, die Vogelbeobachter anzieht.

Sehenswürdigkeiten

- Vila do Porto (Hauptstadt)
- Praia Formosa (traumhafter heller Sandstrand mit Badebucht; Almagreira)
- Miradouro da Macela und Pico Alto (Aussichtspunkte; Almagreira)
- Farol de Gonçalo Velho (Leuchtturm; Vila do Porto)
- Fábrica da Baleia do Castelo (alte Walfangfabrik; Santo Espírito)
- Aveiro Cascade (Wasserfall, Santo Espírito)



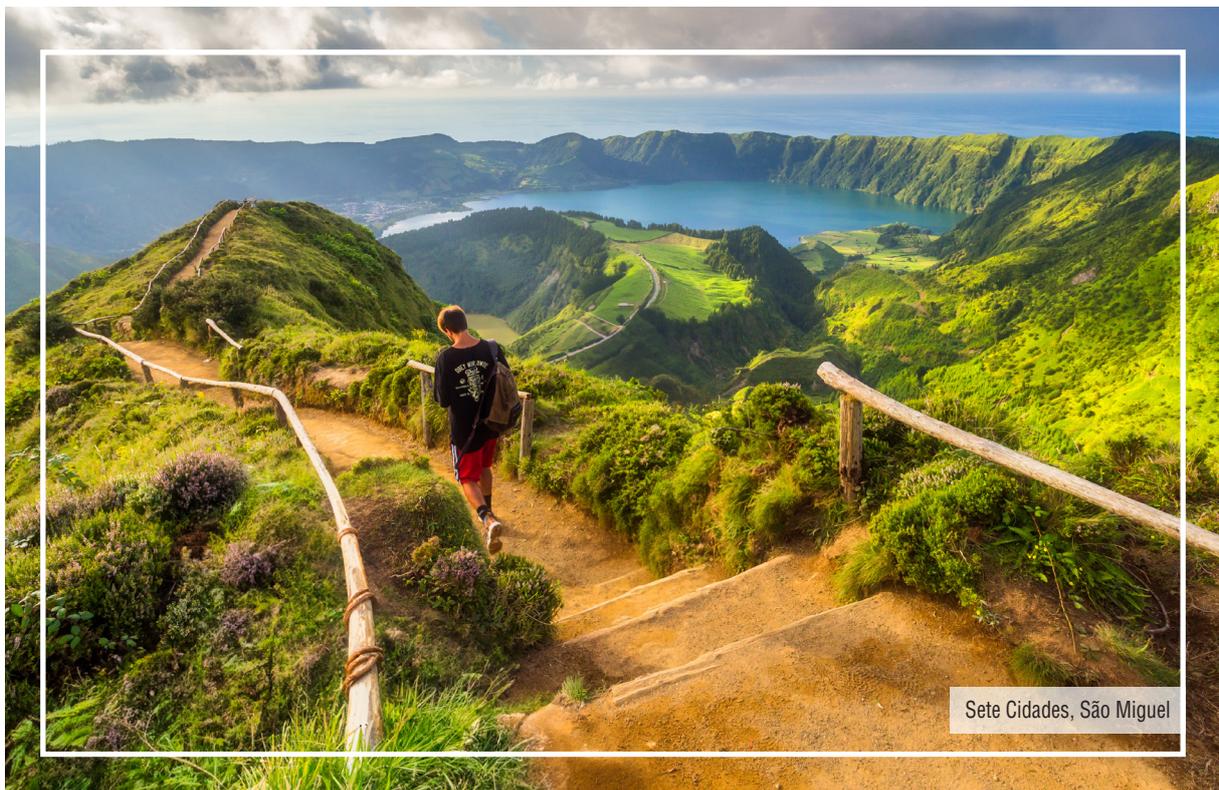
Sehenswerte Städte und Inseln

São Miguel

São Miguel ist die **größte und bevölkerungsreichste Insel** der Azoren und wird oft als „Grüne Insel“ bezeichnet. Sie ist bekannt für ihre üppige Landschaft, vulkanische **Kraterseen** wie den Lagoa das Sete Cidades, **heiße Quellen** in Furnas und saftige, grüne Weiden. Die Inselhauptstadt **Ponta Delgada** ist ein lebendiges Zentrum mit historischer Architektur, lebhaften Märkten und erstklassigen Restaurants.

Sehenswürdigkeiten

- Parque Terra Nostra (Botanischer Garten mit Thermalbecken; Furnas)
- Caldeira das Furnas (Geysire; Furnas)
- Caldeira Velha (Naturschwimmbecken mit Wasserfall; Ribeira Grande)
- Lagoa do Fogo (Kratersee; Vila Franca do Campo)
- Praia do Areal de Santa Bárbara und Praia dos Mosteiros (Schwarze Lavastrände)



Sete Cidades, São Miguel

Sehenswerte Städte und Inseln

Terceira

Terceira, auch als „Lila Insel“ bekannt, ist für ihre lebendigen Volksfeste und ihre **historische Hauptstadt** Angra do Heroísmo berühmt. Die Stadt wurde von der **UNESCO** zum **Weltkulturerbe** erklärt und beeindruckt mit gut erhaltenen Gebäuden aus dem 16. Jahrhundert. Terceira bietet auch atemberaubende Naturwunder wie die Algar do Carvão, eine **Vulkanhöhle**, und den **Krater** der Guilherme Moniz.

Sehenswürdigkeiten

- Algar do Carvão (bekannteste Vulkanhöhle auf den Azoren; Inselzentrum)
- Miradouro Serra do Cume (beliebte Aussichtsplattform; Praia da Vitória)
- Sé de Angra do Heroísmo (Kathedrale, Angra do Heroísmo)
- Miradouro do Alto da Memória (Aussichtspunkt; Angra do Heroísmo)
- Praia dos Biscoitos (natürliches Meeresschwimmbecken; Biscoitos)



Sehenswerte Städte und Inseln

Faial

Faial ist als „Blaue Insel“ bekannt und bezaubert mit ihrer **Hauptstadt Horta**, einem wichtigen Anlaufpunkt für Segler auf Transatlantikreisen. Der geschäftige Hafen ist berühmt für die bunte Malerei an den Hafenufermauern. Faial beeindruckt außerdem mit dem **Caldeira-Krater** und der beeindruckenden **Vulkanlandschaft von Capelinhos**.

Sehenswürdigkeiten

- Monte da Guia (Aussichtsberg mit Panoramablick; Horta)
- Praia do Porto Pim (Bucht und beliebtes Badegebiet; Horta)
- Miradouro Nossa Senhora da Conceição (Aussichtspunkt mit Heiligenfigur; Espalamaca)
- Dorfkirche Igreja da São Mateus (Ruine; Ribeirinha)



In eigener Sache: Haben wir etwas vergessen?
Bitte sagen Sie uns, was noch in diese Informations-Broschüre gehört.

*Wir wünschen Ihnen einen
erholsamen und erlebnisreichen Urlaub
auf den Azoren!*



Änderungen vorbehalten. Bitte achten Sie auch auf aktuelle Informationen und Aushänge.